



# LA CHALA



SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DIAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES  
Redacció, administració y tallers: Dr. Moliner, 3 - Tel. 1315

Valencia 4 de Desembre de 1926  
Añ 1 Núm. 33

Suscripció en Valencia, no s' en admitix  
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ

VALENCIA AL DIA

## Els tabalots de Santa Llúcia

El dilluns que ve es Santa Llúcia, patrona dels segos, y, seguint la tradicional costum, el dumenche o siga la vespra del sant, se celebrará la festa dels tabalots, costum secular y que son pocs eis valenciáns que la coneixen.

Per aixó volém descriurela así, pera que siga més coneguda de lo que es.

La vespra de Santa Llúcia, o siga el dia dotze de desembre, a les sis de la vespra, se congreguen a la porta de la iglesia tots els tabalers y donsainers de la ciutat, en número d' uns trenta o quaranta. Ademés, menudalls, que alguns d' ells tenen que ser duts al brás per ses mares, portant penchant de la cintura tabalers de la fira, se unixen al numerós escuadró de tabalers.

Al hora convinguda, y a una señal del donsainer jefe de la colla, se formen a la porta de la iglesia en ringleres de cinc o sis, colcantse els chiquets davant, els donsainers després y a seguit els tabalers que ya s' afaiten.

Comensa a tocar un pasacalle el donsainer que fa de cap de colla y se unixen a tocar en ell tots els demés, seguint acompanyats per tots els tabals, a cual compás comensen a caminar.

Occurix que, com cada donsaina está en tó diferent, hiá una desarmonia entre elles que seria iritant sino provocara, com provoca, a la risa; y al ser acompanyats per tants de tabals, armen entre tots un soroll tan gran que únicament es capás de aguantarlo y resistirlo y hasta alabarho ú que siga valenciá.

En esta forma, y sense deixar de tocar, ni un moment, recorren el carrer del Hospital, plasa de Pellisiers, carrer de Falcons, plasa de Pertusa, carrer de la Saboneria Nova, carrer dels Anchels, id. de Maldonado, id. del Forn del Hospital a ixir atra volta al carrer del Hospital y front a la iglesia de Santa Llúcia, ahon s' acaba el pasacalle.

Después—no sempre—el donsainer que fa cap, toca una tocateta, que regularment sol ser la de moda, acompanyat per tots els tabals, lo que vol dir que s' arma un ruido més que regular, y en acabant se n' entren tots dins la iglesia, ahon els repartixen el tradicional «estampa y bollo»... y hasta l' añ següent.

Com ham dit al prinsipi, es esta una costum, que sóis coneixen els vehins vells d' aquelles valencianes barriades, y poquets, molt poquets! els de les atres.

Aneu a voreu el dumenche a les sis de la vespra, chaleros, y voreu com paseu un rato divertit.

**Este número ha segút revisat per la previa  
:: censura gubernativa ::**

## ¡Ya está en máquina!!

Ya ha entrat en máquina l' estupendo ALMANAC DE LA CHALA que posarém a la venta dins pocs dies. Desde hui se podrá beure algu de la mar, porque tota la sal qu' en ella había l' ham gastat mositros pera confeccionar este derroche de gracia chalera que se diu ALMANAC DE LA CHALA. ¡Y consto, qu' encara ten m' afeüel! «Correüls a un chalero», «Geografía Astronómica», «Pasatiemps» pera l' ivern, «cuentos», «chistes», «endiviralles», etsétera, etsétera. Tot satural de gracia, «estupendos dibuixes» dels millors dibuixants de la casa, «grasiosos hiscritos» gráfiques, y atres més cöses, formen un tomo de 48 páchines més «cuatre lámines en colors» y magnífiques «cubiertas a cuatro tintes», y paper del millor que se fabrica, tot per la miseria de 60 SÉNTIMS.

¡UN REGAL, UN VERDADER REGAL!

CRONIQUEES PINTORESQUES

### La tirá

Dos aldobonatos a la porta mos desparten. Es ha dat el vichí añ, com a señal pera alsarme y han segút far resios, que se diria qu' els había donat al igual del Comendador en la quirta de don Juan. Probem a traure un brás del lliit, y antes d' un minut se convertix en chel Ref; qué fret! Ni en els copos del Himalaya.

Marca les quatre el reloj; torca el auto a nostra porta, y atres dos aldobonatos, més suaus qu' els primers. Sen de má femenina, que riu a carcallas de pensar el mal rato qu' ham de pasar pera vestirmos. Els amics s' en pñen en que vacha per última volta a les tiras, com el añ pasat, al Castell, y hele ahí la explicació,

lector amable, que tan mal gust tens de llechirme.

Baixém, obrim; entra la avalancha de amiguets, prenim café de figues, y ¡halal, a la charca d' arrós dorat, de les sangoneres y de les granotes.

En nostra creencia infantil, pensám em que serí m' els primers: pero, quí; per el arrabal de San Agustí hasta la Necrópolis, era imposible el pás.

Asó que narrem, pera demostrar el entusiasme de la afició sinegética, particularment en la primera tirá de pardals, sempre será un cuento de Andersen, o de Ferranel pera els madrileños, hasta que ho vechen.

¡Calla, qué alegríal El golfet d' ahir del marul ric, tan hé va a la tirá. ¡Qué astut, y cuánt se hé el golfillo! ¡Y cóm atrea l' acal...

Baixém del auto mirant al sel.



Instantánea en la que sorprengueram a Sebollino Chorrisples y a la Nasia, este estiu pasat en la playa.

Hermós día, ¡ay de mí Un sel blau, sin senúbols y un airt coqueton que mos fa puchar el tapaboques vullgues c no. El no viment s' aselera a medida que la oculia tallá de meló d' Alcher pigna per forsar les aigües del mar d' añil....

Barquets que se mouen, cimbeles (bots de suro) que s' arreglen. El anar y vindre dels preparatius d' una gran batalla. Públic que s' acomoda en les arenes y en la montaña, esperant el descórrer del teló del gran teatro «guignol».

Com misteriosa consigna, se fa el silenci, com tot acte precursor d' un aconteiximent.

Ara se distingüen siluetes dels impacients casadors, que automáticamente s' asen y s' asenten, s' allarguen o s' acurien. Els veém en el catalejo. ¡Puuúú! Ya está. La corneta de Jericó, ha tocat per fi...

Foches, ánecs, rastellaes, en infernal confusió, son víctimes del canó, en quant fan les revolaeas. Unes puchen paca el vent, atres volen paca el mar, pero moren al tornar; les foches, particularment,

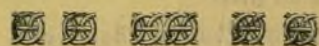
qu' es un animal bobo y sinse picardía.

Lo demés, ya ho saben tots. Un foc nadridsim cuarenta sin minuts seguits. Después dos hores de foc lento, en acabant la pollechá, operació entretenguda y divertida, en que se cobren les peses mortes, y ahon se resumixen totes les agradables peripies que dú en sí el espectáculo, y a la una de la vespra, la sabrosa paella de arrós en focha y angüiles mareses de les sequies de la parti la; y dic en focha porque el sarset, la cua de chunc, la rastella, el ánech, la becá y atres pardals d' ala curta, s' els emporten com a gran trofeo els casadors.

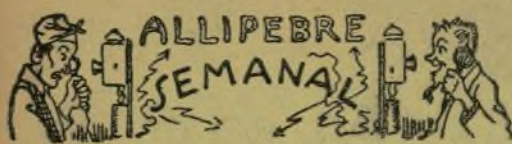
Be, molt be. Mosatros, ya un poc reposats del fret de la matíá, mençorem en bon apetit un bon plateret d' arrós en «pardal bobo» y quedarem satisfets. Ya a la posteta del sol, y habent oit algunes voltes lejanas les veus del manubrio y el caramillo del pastorel, emportantse les ovelletes al aprise puchém al auto, doném les gracias als nostres amiguets y mon entrem al despaig a omplir cuartilles; pero ans que se m' olvide, vullc consignar que la replasa número sent, subastá per tretse mil pesetes, y ocupá per el chenial poeta Sebollino Chorrisples, fon la que tragué més peses. A cadascú lo seu.

Y, final, yo antisipe, caros lectores, que quedarem alegres els casaors.

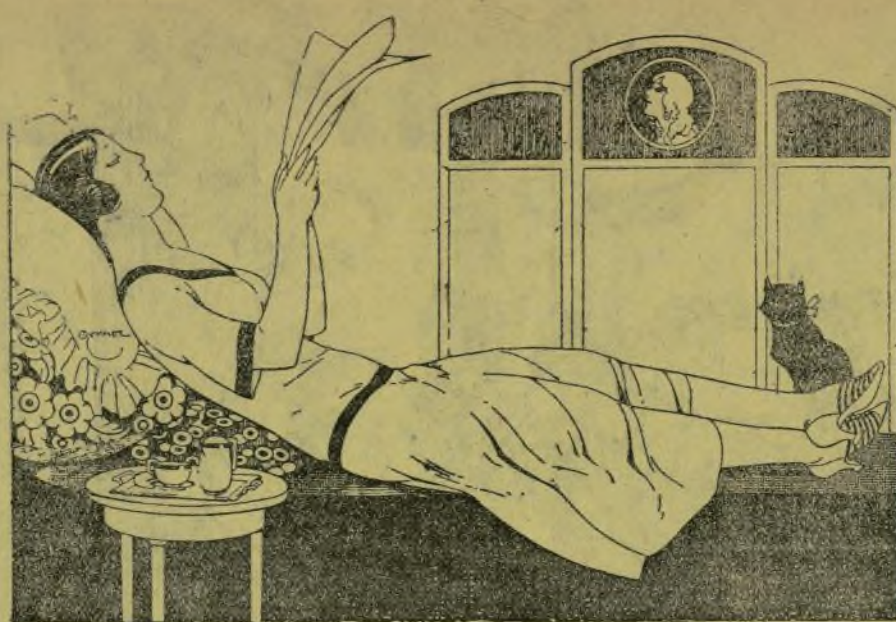
EL CABALLERO DEL CINE







—Terrin... terrin...  
—Estás oible, dimonio?  
—Oible estoy, Coyote. ¿Qué coentas?  
—Las corridas de toros, que se van a celebrar en España, imitando a la empresa de la plaza d'Alisra.  
—C'mo.  
—De la siguiente manera: Alisra ha donado a la taronja de oro al torero que millor quedo en u-a correguda, ¿no?  
—Eso he sentido dir.  
—Pues lo mismo pueden haser otros poeblos, y asina, Boyos, regalará un melón de oro; Alberique, un panquemao; Al-cáser, una figa; Alcoy, un grapado de pe-laillas; l' Abufra, un fumarel, o una an-guila, o una focha, y etc., etc.  
—Pos si l' ejemplo cunde en el resto de España...  
—¿O? Pos ya m' estoy viendo en Alba-sete regular un borrego de oro; en la Co-ruña, una vaca; en Madrid, un oso...  
—¿Y en Valencia?  
—En Valencia?...  
—Si; habia de ser algo que no lo tuvie-ram las otras poblaciones.  
—Es veritat. ¿Qué se puede regalar?  
—¡Una falía!  
—¡Calla, no...! ¡Una reproducción del nano del carrer de Llop!  
—¡Es veritat!  
—Me voy a proponerle al amigo Corell.  
—Pues adiós.  
—¡Esperal!  
—¿Qué?  
—Ora cosa mejor.  
—Habla.  
—¿Cuándo se tienen más granos en el cuerpo, en invierno u en verano?  
—¡Ca! Ni lo uno ni lo otro.  
—En la primavera o en otoño?  
—¡Tampoco!  
—¿Pues cuándo?  
—Coando se come arrós.  
—Eso es. A vore si m' andevinas esta qu' es de puro sabor valensiano.  
—A verla.  
—¿Quina diferencia hay entre las ban-das de música y una taula de billar?  
—Pos que las bandas tocan el uno y el dos, y en las taulas de billar, el uno y el dos, tocan las bandas.  
—Muy bien, dimonio, muy bien; si no fueras tan bruto, serías un sabio.  
—Gracias por el buen concepto.  
—Va la última?  
—Va.  
—¿Qué ave voela más alto qu' el Mica-lito?  
—Todas, per qu' el Micalito no voela.  
—Pos; hala y que te den morsilla.  
—Trrin... trrin...  
—Tira, tira!



—No está mal esta novela de Rosendo, pero m' agrá més el cuento de Pepe.

## CUENTOS VELL



### El mateix prosediment

Cheroni está malaltís; no sab lo que li pasa. No tús, no li fa mal res, mencha en prou ganetes, pero...  
Un día es desidí y aná al meche.  
Este li feu un reconeiximent, algunes preguntes, y acabá diguent:  
—La enfermetat de vosté es pura neurasten-ia.  
—¿Y qué es aixó?  
—Un mal que no el curen els meches; es una preocupació del pasient. Vosté no fa-sa cas de res: a menchar, a beure y a diver-tirse. Autosuchestió: aixó es el únic remey que necessita.  
—¿Y quin remey es eixe?  
—El terse la ilusió de que no té mal nin-gún. Diu que li fa mal el cap? Vosté rigas, y fassas conte que no li fa mal. Diu que sent fluiixat en alguna part del cós (Vosté ri-gas) y fassas conte qu' está més fort que una roca...  
—¿Ya, ya! Bueno, aixina ho faré. ¡Adiós!  
—Esculte: ¿qué no me paga?  
—Vosté rigas! y fassas la ilusió de que li he donat 50 duros! ¡Vorá com es el me-che que més cobra!

### La rahó a miches

—Tú eres un embustero.  
—Y tú un canalla.  
—Y tú un mal naixcut.  
—¿Y tú, que permetixes que la teua dona vacha así...?  
—¿Y la teua que va allá...?  
Y quant Chaume y Tomás estaban ya

pera trencarse el cap la ú a l' atre, pasá un vellet, qu' en veu melosa es va dir:  
—No se pegueu fills meus, qu' els dos teniu rahó.

### Els chistes

Viachaben en un coche de primera dos viachers: l' uno era un anís, molt recullit en sí mateix, molt callat, molt prudent.  
L' atre, en cambi, era un tarambana, molt deseixit, molt parlaor, molt inconven-ient.  
El vellet era mestre d' escola retirat.  
El tarambana era un sacamuelas calle-jero, el qui no podent sufrir el silenci del seu compañ de viache, comensá a interro-garlo, veniat en coneiximent de que aquell bon señor era mestre d' escola.  
—¡Home!—feu el sacamuelas—. ¿Cuánt m' alegre, perquè els mestres d' escola sa-ben de tot un poc!  
—Sí, algo hiá d' aixó.  
—Per lo tant, també sabrán fer chistes.



—Dispense que vinga o estes hores; pero he llechit que vol vendre l' auto y vinc a dirli que no conte en mí, que no el necesite.

—¡Ph! No es cosa que m' ha preocupat en la vida!  
—No li fa. A vore si sab... ¡pero sinse ofensa, eh?  
—Sí, señor; sinse ofensa.  
—A vore si sab... ¡N' val a enfadarse!... A vore si sab a quin animal li seua a més un mestre d' escola. Pero no s' ofeng, eh?  
No; no m' ofenc, pues al... ¡al... ¡mire, no ho sé!  
—Pues a la gallina, perquè el mestre po-sa llió, y la gallina posa hous.  
—No está mal, no está mal.  
U i moment de pausa, al cap de la qual, diu el mestre.  
—¡Home! ¡També yo vull fer chistes!  
—¡Diga, diga!  
—Pero no val a enfadarse, ¿eh?  
—No m' enfada, no; vosté diga.  
—De quin animal... No val a ofendre's!... ¿De quin animal se diferencia més un saca-muelas?  
—¡Té gracia, home, té gracia! ¿De quin animal se diferencia més un sacamuelas? De... ¿del lleó?  
No, mire, no cavi. H i segut una ton-tería meua: de nalgú. ¡No se diferencia de ningú!

### Coses de Mentirola y del tío Lepa

«Mentirola se fargá el nás, y digué...»  
Aixina acabarem esta sesioneta el nú-mero pasat.  
Aném, pues, a vore qué digué Menti-rola:  
—Pues yo, una vegá vaig ser testimoni de l' aplicació d' un invent que habia ar-mat una revolusió de no haber occurrít lo que va occurrir.  
—¿Se podrá creure?  
—¡Tú chusgará. Era un aparato en tota la forma d' un panerot en apares. Te ficabes dins, rodabas una manila que allí habia, y el panerot s' empuchaba cap amunt, has-ta l' altura que volies; una vegá allí, se to-caba una atra manila y el panerot comen-saba a córrer en la direcció que volies. Pues be; yo vaig puchar quant se feu la proba, en compaña del inventor, qu' era un inglés que li dién mister Puf.  
—L' he sentit nomenar.  
—Ya veus, pues, que lo que conte es ve-ritat, com tot lo que ix per esta boca.  
—Seguix, seguix.  
—Pues vaig montar, com te dic, el dí-a qu' es feu la proba. Quant estabem a una alsá de sixanta vares, mister Puf li doná al aparato una marcha contraria a la que seguix el món en les seues voltes, lo que els sabios diuen el moviment de rotació.  
—Sí, ya comprenc, ya.  
—Pues com el món dona una volta cada vintiquatre hores y mosatros seguirem una direcció contraria en una velocitat pasmo-sa, pues donarem la volta al món en dotse hores chustetes.  
—Bueno, y ¿com es que no s' ha sabut res del aparato aquell?  
—Pues porque mister Puf caigué, en un dels viaches, en una falla de San Chusep, quant estaba ardent, y se pegaren foc ell, l' aparato y els planos, que anaben allí dins.  
El tío Lepa, es sonriqué. Y comensá a dir...



—Ya sap que no m' agrá que resibixa al novio en la cuina.  
—Ea que resibí en el saló, estant vesté en casa, no me pareix prudent.



### Ensalá de totes herbes

Un avaro qu' estaba pegant les últimes bocas, contat lo que costaria el soterrar d' ell, ex-clamá:  
—¡Ay, cuánt car costa el mo-rir en estos temps!  
Anaba ú carregat en un tauló y li pegá sinse voler un colp a un atre.  
—¡Cuidat!—digué, y el que re-sibí el colp contat:  
—¿Que penses pegarme un atre coscorró?  
Un vellet abraá a una chove, y al mostrarse ésta enfadá, digué el vell:  
—A la meua edat se pot abra-sar impunement a cuansevol chove.  
—Chustetament per aixó—di-gué ella.  
Benjamín López

—Tú que tan sabut eres, a vo-re si s'ols lo que pasá chir en la plaza de una a una y micha.  
—Pues... mig hora.

—¿Per qué debia de ser supri-mida la sort de veres?  
—Perque ara se medix a me-tros.

—¿El colmo d' un botiguer de robes?  
—Vendre una vara... de man-graner.

—¿El d' un picador?  
—Picar en una vara de perca-lina.

—¿El d' un avaro?  
—Escriure per una part de pa-per y guardarse l' atra.

—¿Vens en mí a nadar?  
—Sí; t' acompanye...  
—Ya sabia yo que me diries que sí.

—...en el sentiment.  
Un Músic d' Alchemesí  
Colmos.  
—¿El d' un colart?  
—No ixir de casa per por de que li pegue el sol.

—¿El d' un fofre?  
—Ficar a sa sopra en la fosa... nasal.

—¿El d' un barber?  
—Afaitar en se a a que s' ha porgat en aigua de Cara-baia.

—¿El del novillero Torres?  
—B' indar un bu a tots els que estiguen en conta-barrera.

—¿El d' un avaro?  
—No tallarse les ungles per no gastar les tisores.

—¿El d' un reloncher?  
—Fer un relonche de una má-quina d' afaitar, h' esfera terre-estre, l' s' saetes de la Niña de los Peines y les apest d' un vermut.

—¿Gijón. Una camioneta que llevaba pan a Tazones...  
—Pan a tazones?  
—Así el duem a paneraes!

—Pero entraré en un tasón.  
—¡Digo! Si los de Gijón igual que los de aquí son.

—Perque en un tasó d' así, no cab ni un bollet.

—¿Ahón haurá naixcut éste?  
—CO-RESPONSAL.—Contable, inglés, alemán, francés...»

—Dirás más que soc un idiota?  
—Pero si yo no las más que repetir lo que diu tot lo món...

### ¡La v-lla!

Carolina, venient carisses d' amor, ha-bia pasat una vida molt alegre y masa di-soluta.

V xqué molt de temps en el pis princi-pal d' una casa, pis que li pagaben entre tots els seus adoraors.

Pero Carolina s' hi envellit, ha perdut casi tots els seus encants, y ara se veu obligá a casi viure de la caritat, y ocupa el cuart pis de la mateixa casa.

Conque del principal, al cuart pis.

¿Es o no es baixar una persona?



Epígrafe d' un articulo que no s' ham atrevit a llechir, publicat en un diari:  
«Pronto se darán las sesiones de cine a plena luz.»

Pues cuando así se darán les empreses ho pedrán, pues ya ho diu l' ami Torcuato: ¡sine a plena luz! ¡Pal gatol!

D: la revista Lleida, en un anunsí de una funeraria:  
«Gran surtido de coronas. Servicio permanente. Se arreglan difuntos.»

¿Qué arreglarán, ¡precarat! a un caláver qu' es difunt? De veres: es este un punt que me porta marechat.

Pues señor, en e's bous tot se fa al revés de com se fea abans.  
Miren la clase—asó es de El Mercantil, ¡naturala!:

«A velocidad de exprés pareó la gente de Martínez al toro, y éste, después de brindar al presidente, lo hizo a la tiple valenciana Cora Raga.»  
¿Han vist les coses que feu el bou?

Abans eren els toreros els que brindaben la sort; ara es fa tot al revés y els que brinden son els bous.

Llechint la páchina d' anunsios d' un periódico local, llechim el siguiente titul:  
«Guarde usted su dinero.»  
No, que t' el donarém a tú, bonico.

Mosatros, be qu' el guardém, no mos vingues lent la pala; pues sólamets el gastém quant aném en els amigots de chala.

¿Poc es aixó!  
—Gijón.—Una camioneta que llevaba pan a Tazones...  
—Pan a tazones?  
—Así el duem a paneraes!

—Pero entraré en un tasón.  
—¡Digo! Si los de Gijón igual que los de aquí son.

—Perque en un tasó d' así, no cab ni un bollet.

—¿Ahón haurá naixcut éste?  
—CO-RESPONSAL.—Contable, inglés, alemán, francés...»

—Dirás más que soc un idiota?  
—Pero si yo no las más que repetir lo que diu tot lo món...

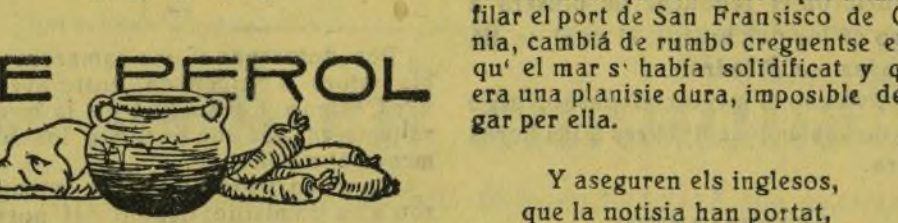


—¿Qué hegueres fot si mon pare no t' habera cossedit la meua ma?  
—Declararme en quiebra.

En totes eixes nasións ha naixcut? Entonses...  
diga qu' es del món sanser y estém al cap del carrer.

Diuen qu' en Quito (América), ha apa-regut un animal mo istruo, del tamañ de tres elefants y en uns cuernos enormes.

¡Bah! ¿Notisia americana?  
—Es macana, ché, es macana!



En San Francisco de California, diu que hiá una abundancia gran de tota clase de peix, per lo qu' els peixcaors abunden que es una bendició.

Y aseguren els inglesos, que la notisia han portat, que allí el peix va regalat desde fa quatre o cinc mesos.

1.—Chiao es dorm.  
2.—¿Quia hora será?  
3.—¿Una campaná!

4.—(A la mig hora).—¡Un atra campaná!  
5.—(A la mig hora).—¡Un atra campaná!... ¡Este relonche está loco!

6.—Habia estat sentint les dotze y micha, la una y la una y micha.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

Pues señor, estos americanos tienen la gracia per arrobes. Vechen si no.

En Méjico la capital, se fundá una agencia que se dedicaba a cobrar contes incobrables. A tal obhecte, va vestir als agentes cobraors, de roig, pero un roig chilló, que cridaba com un condenat.

El cobraor anaba a una casa; pregun-taba per don Falano; li dién que no estaba —excusa de tots els qu' no volen pagar—, y entonses, el agente-cobraor, se espera-ba en el carrer, front a la casa en cuestió, y allí s' estaba hasta qu' el morós venia y pagaba.

Pero no creguen que aquell agente era asoles; tenien el seu rellevo, aixina es que a totes les hores del día y de la nit estaba allí de la casaca rocha, pregonant en la seua presència que allí habia un mal pa-gaor.

Y diuen qu' eren moltíssims els casa-ques que se veen estacionats pels carrers! Hasta qu' el govern ho va prohibir.

En no recordém quina població alema-na, se pegá foc u i ellisi. Acudiren els bombers, tiraren de mànég, arrixaren a tota boquera y sofocaren el feros ele-mento.

Pero unes parets que se derrumbaren, deixaren al descobert, en un hueco igno-rat, els esquelets de cinc sers humans que se supón foren asesinatats fa de sent a sent cincuenta anys.

Grasies a d' asó, formal, pues sinse riurem ho dic, s' en durán el seu castic els autors de crimen tal.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.

—En qu'ell sembla este sesanta Rafael El O-llo?  
—En queprega moltes sablaes.





—Sinsents marcs per un cuadro y eucara diu qu'es masa. ¿Voldria sinsents cuadros per rahó! un marc?



—¡Baixe así, pendó! Els vehins.—¡Les dos tenen



—El tio eixe canta sereno, y está diluvian? ¡Pos ell deu tindre mal cañamó!



—Té gracia; desde que sé que es ric el trobe menos lleig.



—¿Traje? ¿Traje? ¡Ustedes que van a traer, si son de cartón!



—Np vullc res del govern monárquic. Soc repulicana.

## Por el tele y por la radio

(Servicio especial y antiespasmódico de

LA CHALA)

### DESVASTAMIENTO

Un campo de crialllas churras ha sido pasto de las llamas.

Bueno, ya les veo sonrientes. Lo que quiero decir es que un ganso de llamas, que como saben son unos animales rumiantes, s'ha comido las crialllas, y ¡claro! este tubérculo ha segudo *pasto de las llamas*.

Y eso foé todo.

Kakan.

### HORRENDO CRIMEN

En el piso segundo de la zurda de la casa número 49 de la calle de la Gaveta, del barrio tersero del distrito quinto de la sexta provincia de España, se sintieron chillidos de mujer que decía:

—¡Cri...! ¡Cri...! ¡Cri...!

La gente, al prensipio, se pensaba que era qu'estaba estudiando pa grillo, pero al cabo d'un rato, sintió que decía con más claridad que un fonógrafo:

—¡Cri...! ¡Cri... minall!

En seguida sobieron todos y vieron a un hombre que li estaba ficando en la boca a una mujer, hasiéndoselos tragar, gradados de sal.

Los separaron suavemente a foersa de garrotazos; y mientras unos se lo ampuertaban a él al Manicomio, a ella la duguaron a una pastisería pa endulsarle la amargura de la existencia, produsida por la sal.

Kakan

### CUESTIÓN MORROCOTUDA

S'ha presentao una cuestión morrocotuda en el ramo de la ebanistería.

Parése que la cuestión está: «¿Es justo que ganen el mismo jornal dos obreros, que uno hase camas de día y el otro mesitas de noche?»

Esto va a ser causa de graves disturbios.

Kakan.

### ¡QUÉ BRUTO!

Un fabricante de casolas y peroles ha sido detenido porque surraba la badana a cinco hijos chicolitos que tiene.

Al preguntarle que por qué hasía aquéllo, ha respondido que porque le *hagan pucheros* y acresentar las ganansias de su ofisio.

¿Será bruto?

Kakan

\*\*\*\*\*

## Conosimientos inútiles

### CABIRONS A LA GONDONTIERE

Quinse cabirons son lo sufisiente pa condimentar este plato.

Primero se reducen a polvo (vulgo serraura) por medio de la sierra; aloego se mescla en alquitrá, formándose una pasta que se corta a rodanchitas primitas o grosas, según el gusto. S'espolvorea con cascapa de chítano y se dú al forn. Despoés lo das a probar a los perros, y si ellos no se lo comen, no te lo comas tú tampoco, pues podrías haser coello de higa.

## Sosesos

### RIÑA SANGUINOLENTA

Dos pollastritos tomateros, s' embolicearon ayer a pitos y se hisieron la cresta malbién.

Lo peor del caso es que eran chermanitos, aunque de huevos diferentes.

De chicolitos ascomiensan.

### MÓERTO D' UNA PUÑALADA

En la barriada del Llamosi, del Cabanál, li furtaron el rellonche de polsera a un curro de los dos brazos, el cual se lió a bofetadas con el ladrón.

Este, viendo el joego mal parao, pegó a hoír, no sabiéndose d' él res a las horas de ahora.

### RECTIFICACIÓN

En el número pasao, dijimos que Pedro li había tirado a Juan una chufaina, cuando lo que paso es que Juan li había dao a Pedro una caña fofa y Pedro, por si Juan esto u lo otro u lo de más allá, li dió a Juan un no sé qué, en vista de lo cual, Juan, por si arriba u abajo, exigió de Pedro tal cosa que Pedro negó a Juan, porque si foé u porque si vino, lo que Pedro pedía, y que si patatin y que si patatán.

Hasemos la rectificación gustosos porque a mosotros mos gustan las cosas claras, ¡qué caray?

### ROBO

Ayer li robaren la peluqueta a... ¿lo desimos? ..

¡No! Sabemos qu'el de la peluqueta mos lee, y el susto que li hemos dao, por si lo anomenábamos ha sido mimo

¡No tengas pór, pollo!



## Noticias locables

El tiempo que hase.  
El tiempo que hase que no mos ha tocao el premio obeso de la Lotería!  
¿Cuándo será, Dios mío?

En la funeraria «El adiós eterno», se ha resebido una remesa de ocarinas, última novedad, que van a armar más ruido que una tronada en un bosque de castaños.

Presios de fábrica, pos el funerario es tan despellido que compra y vende sólo por amor al arte.

Por dotoreyar si una camarera era rubia natural u oxigenada, entró ayer en un bar Casimiro Cachoches, y a la media hora justa ya par aba en todos los idiomas menos el español.

En un carrito de mano se lo ampoertaron a su domicilio; debajo del poente de Serranos.

Ayer dejó de pagar al amo del porche en que habita el director del Banco tersero de l' Alamera, don Sin baldo Avechuchu. Muy bien hecho, tanto más cuanto mosotros no somos los amos.

La susietat El Pámpol, selebrará junta general pa elegir la junta chalera que ha de regir durante el año p-ógimo.

Como no mos disen cuándo selebrarán la junta, pues se lo callamos mosotros muy discretamente

**Este número ha segut  
revisat per la previa  
:: censura gubernativa ::**

## O'ivetes del cuquillo

—¿Qué peixques?  
—Sardines.  
—¿Cuántes n' has peixcat?  
—Ninguna.  
—¿Y cóm sabs que son sardines?

De gramática.  
—Aném a vore, señor Sánchis: «El sol brilla» ¿quín temps es?  
—¡Un temps espléndit!

—Es molt guapo el teu novio; has tengut molt bon gust.  
—Encara es pronte pera diro.

—¿Qué es lo millor del món?  
—Una dóna.  
—¿Y lo pichor?  
—Dos dónes.

\*\*\*\*\*

## El capollet

A un anchelet que li diuen Adorasió Ruvira, teudre capoll de roser.

Un nardo besá a un capoll que era més blanc que la llet, bonico com anchelet, en un moment de resoll.

En eixe instantet d' amor naixqué una blanca floreta molt fina, molt boniqueta, y tota plena d' olor.

Si a mí m' estiguera be, li daría a eixa floreta un bes en mig la boqueta de fina rosa de te...

A Tú et demane, Deu meu, que li dones la sort bona, que siga una bona dóna. ¡Guíala, Mare de Deu!

EL CABALLERO DEL CINE

\*\*\*\*\*

## Desichen padrina de guerra

Francisco Barhará y Gaspar Liberés, de la Compañía Expediciónaria del Infant, número 5, en Tàfersit. Melilla.

Leoncio Villar y Benjamín Martínez, del Batalló de Ingenieros de Melilla, Compañía de Aguadas, en Tàfersit.

Enrique Gimeno, Baldomero Tigazala, Antonio Collell y Constantino Barberán, tots del Rechiment Mixto d' Artillería de Ceuta. Plana Mayor. Ceuta.

\*\*\*\*\*

## Trenca tólines

Solusió al número pasat:

La tasa.

Els que han asertat (son varios) poden pasar per la mesureta de cacau, quant vullguen.

Aném ara al atre:

¿Quína cosa hiá que imposa, y que vista del revés alegra cuando la ves?


Un número capicúa tenim pera qui ho aserte.

EL SABIO CARABASA

### VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades,  
gracias al maravilloso descubrimiento de los:

## MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ



lavados y aplicación de sondas y boñías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nado se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. caja

**Vías urinarias:** Blenorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones: uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cápsulas del Dr. Solvré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, separación de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

**Impurezas de la sangre:** Sífilis (terciopos), eczemas, herpes, úlceras varicosas (lagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, aené, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Solvré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, lagas, granos, forúnculos, separación de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

**Debilidad nerviosa:** Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), Cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Solvré. Más que en medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HJO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.-Moncada, 21-Barcelona  
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y Américas

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigidos a enviar 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a JUAN G. SOKATARG, farmacólogo, Montaña, 79 y Fomento, 53, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.